



FEYNMAN ÖĞRENME YÖNTEMİ'NİN ÇİNCE DİLBİLGİSİ VE KONUŞMA ÖĞRETİMİNDE SOSYAL MEDYA İLE KULLANIMI: NEVŞEHİR HACI BEKTAŞ VELİ ÜNİVERSİTESİ ÇİN DİLİ VE EDEBİYATI BÖLÜMÜ BİRİNCİ SINIF ÖĞRENCİLERİ ÖRNEĞİ

THE APPLICATION OF THE FEYNMAN LEARNING METHOD COMBINED WITH SOCIAL MEDIA IN CHINESE GRAMMAR AND SPOKEN
LANGUAGE EDUCATION: A CASE STUDY OF FIRST-YEAR SECOND SEMESTER UNDERGRADUATE STUDENTS IN THE CHINESE
LANGUAGE AND LITERATURE DEPARTMENT AT NEVŞEHİR HACI BEKTAŞ VELİ UNIVERSITY

费曼学习法结合社交媒体在汉语语法和口语教学中的应用——以内夫谢希尔大学汉语言文学本科一年级下学习者为例

LIHUA LI

Yıl 1, Sayı 2, ss.01-11.

Makale Türü: Araştırma Makalesi

Geliş Tarihi: 28.07.2023

Revizyon: 25.08.2023

Kabul Tarihi: 29.08.2023

Year 1, Issue 2, pp.01-11.

Article Type: Research Article

Submitted: 28.07.2023

Revision: 25.08.2023

Accepted: 29.08.2023

Atıf Bilgisi/Reference Information:

LI, L. (2023). 费曼学习法结合社交媒体在汉语语法和口语教学中的应用 ---以内夫谢希尔大学汉语言文学本科一年级下学习者为例,
Lisaniyat Studies, 1(2),
01-11.

Lihua LI

李丽花，
讲师，
土耳其内夫谢希尔哈吉贝利大学，
科学与文学学院，东方语言系，
汉语言文学系，
lihual491@gmail.com，
ORCID: 0000-0002-7775-9045

ÖZ

Bu çalışma, Nevşehir Üniversitesi Çin Dili ve Edebiyatı Bölümü birinci sınıf ikinci dönem öğrencilerini hedef alarak Çince konuşma ve dilbilgisi öğretiminde Feynman Tekniği'nin sosyal medya ile birleşik kullanımını derinlemesine incelemektedir. Araştırmalar, öğrencilerin Feynman tekniğini kullanarak dilbilgisi ve konuşma becerilerini geliştirdiğini doğrulamıştır. Bununla birlikte Feynman tekniği ile sosyal medyanın etkileşimli öğrenme platformu olarak kullanılması, öğrencilerin motivasyonunu artırarak daha olumlu bir öğrenme sürecine katkıda bulunmuştur. Ancak bu birleşik yaklaşım uygulanırken bazı sorunlarla karşılaşmış ve öğretmenler bu konuda geri bildirimlerde bulunarak tekniğin geliştirilebilmesi yönünde bazı çözüm önerileri sunmuşlardır. Bu çalışma, Çince öğretimine dair yeni bir yaklaşım sunarak Çince öğretim tekniklerinin geliştirilmesine katkı sağlamayı amaçlamaktadır. Gelecekte, bu tekniğin farklı öğrenme grupları ve alanlarda uygulanması ile Çince öğretim tekniklerinin zenginleştirilmesi için daha fazla araştırma yapılabilecektir.

Anahtar Kelimeler: Feynman Tekniği, sosyal medya, Çince öğretimi, Çince dilbilgisi, sözel beceri.

ABSTRACT

This study examines the usage of the Feynman Technique through social media for Chinese grammar and speaking teaching, focusing on Chinese Language and Literature first grade students as the target group in Türkiye. The studies confirm that students improved their grammar knowledge and their oral expression abilities through the Feynman Technique. In addition, the usage of social media as an interactive learning platform with the Feynman Technique contributed to increase students' motivation and proactivity in the learning process. Despite the positive outcomes, some problem were encountered while applying this approach. Therefore, teachers gave feedback on this matter and offered some solutions to improve the technique. The study aims to contribute the methodological evolution of Chinese teaching strategies by presenting a new approach. In the future, more research needs to be done to enrich Chinese teaching strategies by applying social media technique to different learning groups and academic fields.

Keywords: Chinese Grammar; Oral Expression Ability Chinese Language Feynman Technique, Social Media, Teaching,



摘要

本研究以实证的方法探讨了费曼学习法与社交媒体相结合在内夫谢希尔大学汉语言文学本科一年级下语法和口语教学中的应用情况。结果证实了此方法有利于深化学生对语法知识的理解,有利于提高口语表达能力。结合社交媒体提供的学习互动平台,激发了学生的学习动力,提高了学习的积极性与主动性。同时,这个教学策略在实施中也遇到了一些问题,文中也提供相关的解决方案,促使其不断完善。本研究旨在为汉语教学提供创新方法,推动汉语教学策略的发展。未来期望能进一步探究此方法在不同学习群体和学科领域中的应用,丰富汉语教学策略,培养出更多汉语人才。

关键词: 费曼学习法, 社交媒体, 汉语教学, 语法, 口语表达能力。

EXTENDED SUMMARY

In the current context of the “Belt and Road Initiative”, the cooperation between Turkey and China is reshaping the dynamics of international relations. The multifaceted collaboration spanning economics, trade, culture, education, and technology has brought about a new era of bilateral friendship and prosperity. As Turkey emerges as a vital partner in the "Belt and Road" initiative, both nations recognize the pivotal role of language proficiency, particularly in Chinese, as a cornerstone for deepening their cooperation and understanding. Realizing the significance of cultivating a pool of Turkish talent proficient in Chinese, educational institutions and educators are fervently working towards this goal.

Chinese teachers in Turkey, at the forefront of this mission, have taken up the challenge of imparting language skills that transcend borders and cultures. However, they face a myriad of obstacles in their pursuit of nurturing high-quality Chinese-speaking individuals. One of the foremost challenges lies in teaching Chinese oral proficiency in a non-native environment. As students encounter limited opportunities for authentic language immersion, their ability to engage in meaningful conversations with native Chinese speakers becomes restricted. Despite their grasp of vocabulary and grammar, they may struggle with pronunciation and natural expression, hampering their overall communicative competence. The pervasive influence of social media in students' lives presents another hurdle. Countless hours are spent in the virtual realm, leaving little time for focused learning. The allure of social media platforms can be overwhelming, leading to reduced attention to academic responsibilities and a decline in productivity. Addressing this issue requires striking a balance between leveraging social media for educational purposes and mitigating its potential distractions. Furthermore, teachers have noticed that the knowledge acquired during classroom instruction often lacks the practical reinforcement necessary for long-term retention. Students may demonstrate understanding during lessons, but without adequate opportunities for real-world application and practice, their grasp of Chinese grammar and language usage remains superficial. It becomes crucial to create a supportive environment where students actively engage with the language beyond the confines of the classroom.

To tackle these challenges, educators have innovatively combined the Feynman learning method with the power of social media. The Feynman learning method, which involves teaching others to deepen one's understanding of a subject, is incorporated into Chinese language lessons, encouraging students to become both teachers and learners. By explaining Chinese grammar concepts to peers and classmates, students not only reinforce their own understanding but also develop teaching and communication skills. This interactive learning approach fosters a sense of collective learning and cooperation, creating a supportive community of Chinese learners. Additionally, social media serves as a valuable platform for showcasing linguistic progress and fostering cross-cultural exchanges. Students are encouraged to share their language learning journey, practice conversations with language partners, and engage with native Chinese speakers online. The virtual space provides a low-stakes environment for experimentation and exploration,



enabling students to build confidence in their language skills.

The empirical results of this approach have been highly promising. Students who were once hesitant to speak now actively participate in conversations, demonstrating improved fluency and accuracy. As they share their language learning experiences on social media, they receive encouragement from peers and educators, further fueling their motivation and passion for learning.

However, the study has also identified certain challenges that require continuous refinement. Some students may initially struggle to grasp the concept of the Feynman learning method, necessitating additional guidance and examples to ensure its effective implementation. Furthermore, language expression on social media platforms may require constructive feedback from teachers to enhance accuracy and appropriateness.

To address these issues, teachers are dedicated to providing comprehensive instructional guidance and crafting suitable teaching materials that align with the Feynman learning method and social media usage. Active participation in oral expression exercises and real-life language practice opportunities will be encouraged to reinforce students' language proficiency. Timely feedback and reflection sessions will also be incorporated to strengthen their language learning journey.

In conclusion, the application of the Feynman learning method combined with social media in Chinese grammar and oral teaching represents an innovative and promising approach to language instruction. By fostering a supportive and interactive learning environment, students are empowered to overcome linguistic challenges and excel in their Chinese language proficiency. As Turkey and China continue their collaborative journey under the "Belt and Road" initiative, nurturing a generation of proficient Chinese-speaking talents will undoubtedly strengthen their partnership, deepen cultural understanding, and contribute to a brighter and interconnected future for both nations. This research serves as a stepping stone in the evolution of Chinese language teaching strategies and opens doors to further exploration and advancements in language education.

引言

在当前，由中国发起的“一带一路”倡议和由土耳其发起的“中间走廊”计划将推动两国各领域合作进入快车道。土耳其与中国之间的合作，不仅在经济和贸易领域取得显著成果，还在文化、教育、科技等多个层面展开广泛的合作。这种全方位的交流合作为两国之间的友好关系奠定了坚实的基础，同时也为双方带来了巨大的发展机遇。在这个机遇下土耳其国内精通汉语的人才将为推动双方合作发挥重要作用。因此，培养大量精通汉语的土耳其人才成为教育机构和教育工作者的重要工作目标。

作为一线教育工作者的中文教师一直在为实现这个目标而努力着。然而要想培养高质量的汉语人才并不是一件容易的事，在方方面面都面临着一系列的挑战。首先，学生在非母语环境下学习汉语口语往往面临难度较大的问题。在土耳其，学生缺乏与汉语母语者大量的实际交流机会，学生难以获得真实的语言环境，这影响了他们口语水平的快速提高。其次，教师发现学生在课堂上学习理解了语法知识，但过一段时间后就忘了或者不会应用。这说明学生没有真正地掌握知识，不具备实际应用的能力。同时，部分学生的学习积极性和主动性相对较低，缺乏对学习的主动投入和自我驱动，导致学习效果不尽如人意。另外，社交媒体的普及使得学生花费大量时间在虚拟社交世界中，导致学习时间被分散和浪费。学生可因为过度沉迷于社交媒体而忽略学习，无法完成学习任务。



这些挑战促使一线教师寻找解决方案，创新教学方法。通过研究我们了解到，费曼学习法是将知识整合后，经过输出使知识内化的过程。这个过程促使学习者对知识进行深入理解和思考，并能用通俗易懂的语言叙述自己对知识的理解。这个方法有着广泛的实践基础，同样也非常适合我们的汉语学习者，尤其适合学习科学性较强的语法知识。汉语教师应该把这个方法介绍给学习者，并运用到自己的教学实践当中。这样不仅能促进学生加深对汉语语法知识的理解，同时还能提高他们的口语表达能力。另外，社交媒体已经成为我们生活的一部分，不可能强行将其与学生分开。既如此，我们应该将其运用到教学中来，为汉语教学发挥其积极作用。

费曼学习法虽然为世人所熟知，然而学术界关于费曼学习法在教育中应用的研究相对来说较少。用CNKI和DERGIPARK两个数据库分别以“费曼学习法”和“feynman tekniği”作为主题检索词。结果中文数据库检索到的词条不足百，多数文章关于费曼学习法应用的研究都是在工科领域，而很少涉及中文教育领域。DERGIPAR结果中与中文教育有关的词条几乎没有。另外，关于社交媒体在教育中的应用研究述评：2007—2020 年>>的文章中得到一组数据。文章中作者分别从CNKI（北大核心期刊和CSSCI检索期刊）和Web of Science中，以(主题: 社交媒体)OR(主题: 自媒体) AND ((主题: 教学)OR(主题: 教育))和TS = ("social media" OR "personal media"OR "self-media" OR "wemedia" OR "we media") AND TS = (teaching OR pedagog OR instruction)为检索字符，结果分别得到654篇和1974篇发表时间段为2007年1月至2020年的相关文章(Ge, 2022:103)。由此可见，关于社交媒体在教育中应用在学术界的研究成果还是相当丰富的。

本研究将在充分阐释费曼学习法和社交媒体在汉语教学中的必要性的基础上，以实践案例的形式阐述费曼学习法与社交媒体结合在汉语语法和汉语口语教学中的应用情况。期望能填补学术界前人研究的不足，为汉语教育增添新的教学方法，为培养汉语人才贡献一份力量。

费曼学习法与社交媒体

1. 高效的费曼学习法用于汉语教学的必要性

1.1. 理查德·费曼与费曼教学法

理查德·费曼(Richard Feynman)是一位理论物理学家，因其对量子电动力学的贡献，于1965年获得诺贝尔物理学奖，并被认为是继爱因斯坦之后最睿智的物理学家。“理查德·费曼最重要的贡献之一是当面对复杂事件时，他总是会说‘这么复杂不可能’并且这种反应总是被证明是正确的。费曼认为，宇宙和宇宙中的法则实际上是简单的，但是人的思维方式使得情况变得复杂(Bülbül, 2020: 16)”。正式这种思维方式使他创造了“费曼学习法”。“费曼学习法的核心是，当你准备学习一门新知识时，必须站在

传授者的立场，假设自己要向别人讲解这门知识。那么你一定要用最简洁、清晰和易于理解的语言表达出来，才能让外行人也能听懂(Yin ve Li, 2021: 12-13)”。“这种学习方法，帮助费曼自己开展了跨领域的快速而有效的学习，也使得费曼总是能以简洁的语言、深入浅出地向学生讲解深奥的知识(Wang, 2020: 99)”。“在大学教授物理学时，他总是能够深入浅出地将复杂的专业理论讲得通俗易懂，无论多么抽象、晦涩的概念，都能用非常生活化的例子表达出来，风趣幽默，一点也不枯燥(Yin ve Li, 2021: 12)”。

从上面这些表述中我们得知，费曼对事物的认知和学习方式。这种认知和学习方式与中国传统的“大道至简”哲学和“教学相长”思想有很强的一致性。“大道至简”，意思是说，事物的基本原理、方法和规律是极其简单的，把复杂冗繁的表象剥离后，见其本真。而“教学相长”在中国经典文献《礼记·学记》中讲到：“学然后知不足，教然后知困。知不足，然后能自反也；知困，然后能自强也。



故曰：教学相--长也（Dai,2018：555-556）”把经过系统化整理的信息，连同在确定学习目标时罗列出的问题，是用自己的语言把这些问题和答案讲给别人，在传授给别人时，也检查了自己是否已经掌握了这些知识。另外还要不停地回顾与反思。对讲解中遇到阻碍、模糊不清和有疑义的知识重新学习。

费曼学习法，简而言之就是化繁为简，并且无论你是在学习知识还是在传授知识，都应当能够用通俗易懂的语言，道出事物的本质，让就算是八岁的孩童来听也能听得懂。这种高效的学习方法应该被运用到汉语教学当中，尤其是非母语环境的语言教学中，并有其必要性。

1.2. 费曼学习法在汉语语法和汉语口语教学中具有必要性

主要体现在以下几个方面：

深化知识理解。费曼学习法通过教授他人的方式，要求学生将复杂的知识进行简化和清晰的解释，从而促使学生深入理解语法规则和口语表达。在教授他人的过程中，学生需要对知识进行梳理和总结，从不同角度思考问题，这有助于提升对知识的理解和掌握。

提高学习动力。在费曼学习法中，学生扮演教师的角色，需要对知识进行解释和教授，这种主动参与和积极性可以激发学生的学习兴趣 and 动力。学生意识到自己是知识的传递者，这种责任感和自信心有助于增强学习动力，使学生更加愿意投入时间和精力学习汉语语法和口语。

培养创造性思维。费曼学习法鼓励学生通过不同的教学方式和表达方式，将知识呈现给他人，这促进了学生的创造性思维。学生不仅要学习知识，还要思考如何更好地传递和表达知识，这培养了学生的创造性思维和解决问题的能力。

提高口语表达能力。在汉语口语教学中，费曼学习法要求学生以教授他人的方式进行口语表达，这强调了口头交流和表达的重要性。学生通过实际的口语练习和教学活动，提高了口语表达能力和语言组织能力，从而更自信地运用汉语进行口头交流。

综上所述，费曼学习法在汉语语法和汉语口语教学中的必要性显而易见，它通过深化知识理解、提高学习动力、培养创造性思维和提高口语表达能力，为学生提供了一种有效而创新的学习方式，有助于提高学习效率和教学质量。教师应积极运用费曼学习法，结合社交媒体等现代教学手段，优化汉语教学策略，推动学生的汉语学习和交流能力不断提升。

2. 社交媒体在汉语教学中应用的必要性

“二十一世纪显然展现了通信和技术时代的特征，其中最基本的因素无疑是互联网和构成互联网基础设施的社交媒体。被称为信息和技术时代的21世纪，在信息技术方面的发展正在重新塑造人际互动以及社会、经济和文化生活。新的通信技术为人们提供了一个分享情感和思想的媒体平台(Konuk & GÜNTAŞ, 2019: 1)。”如今，Instagram、what'app、TikTok、Facebook、YouTube、Twitter、微信等社交软件已经充满了人们的工作、学习和生活休闲的方方面面。“社交媒体具有互动性、普及性和高功能性并成为新兴的语言学习平台，这让其在年轻人的群体中备受青睐.....较年轻用户会在一天之内多次访问诸如Instagram、Snapchat和YouTube等平台(Carter, 2022: 2)。”根据We Are Social 2022年土耳其社交媒体统计数据：截至2022年1月，在土耳其有6890万社交媒体用户，占总人口的80.8%。与2021年相比，土耳其的社交媒体用户增加了890万人，增长率为14.8%。人们平均每天在社交媒体上花费2小时59分钟。



社交媒体之所以使用如此广泛，是因为人们不但可以在上面获得任何感兴趣的信息，大数据也可以向人们推送他们偏好的信息。与此同时，人们还可以成为内容的创作者，随时随地可以创作内容、传播内容。这是一个人人自媒体的时代，人们可以通过流量获取利益。

新的信息技术时代已经改变了我们的生活。

“社交媒体将成为教育的一个重要领域。特别是终身学习理念使社交媒体在学习教学过程中的地位变得更加重要。社交媒体提供给各个年龄组和层次的学习者广泛、便捷和免费的使用机会，增强社会支持和合作，提供同伴支持，提供更加灵活的学习环境，为教学和评估过程提供更多样的应用 (Sarsar, Başbay & Başbay, 2015: 419)。

人们之间面对面的交流方式现在已被技术所取代，社交媒体在此发挥重要的作用。在学习和教学过程中，社交媒体也发挥着重要的作用。在教育领域，社交媒体的使用增加了学生和教师之间的互动，从而支持学习。社交媒体平台方便了信息分享，增加了学生的参与，并创建了互动的学习环境。

“在对外汉语教学中，往往传统的教学方法不能有效地刺激留学生的感官，所以学生容易失去学习的兴趣。社交媒体的主要优势还体现在它可以通过文本、图像和视频等多种表现形式，提供给学生大量真实有趣的学习材料，激发学生的学习兴趣 (Wang, 2016:148)。”

“社交媒体在当前的教学中越来越广泛的运用,产生了一些积极影响,包括加强了学生在学习活动中的合作、提高了学习热情和参与度、创造了更多学习的机会、降低教学成本、进一步促进了教学模式的变革等” (Lu, & Tang, & Han, 2014:49)。

对于中文学习者来说，如果想要培养自己的言语交际能力，那就离不开与我们生活相关的社交媒体。社交媒体通过分享课程材料、进行直播课程、提交作业和组建讨论小组等多种方式对学习过程做出了贡献。同时，它还为学生提供了创作和分享原创内容的机会，促进了他们的创造力和表达能力。教师可以将社交媒体作为有效的工具来呈现课程材料、与学生交流和提供反馈。学生也可以通过社交媒体进行小组作业合作，与同伴互动交流，并分享知识。

费曼学习法结合社交媒体在汉语语法教学和口语教学中的应用 ---以内夫谢希尔大学汉语言文学本科一年级下学习者为例

内夫谢希尔大学，全名内夫谢希尔哈吉贝克塔什维利大学（土耳其语：NEVŞEHİR HACI BEKTAŞ VELİ ÜNİVERSİTESİ）位于土耳其中部卡帕多奇亚地区内夫谢希尔市，是一所综合性公立大学。2021年秋季下属于东方语言文学系的汉语言文学本科专业开始招生，每年招生人数在30人左右。截至本文撰稿日期，已有两届学生，分别是2021届和2022届。2022届学生今年春季（一年级下学期）因为地震原因实施线上教学，由于各种原因，数据采集不充分，所以不作为此次研究的参考数据。而2021届学生在一年级下学期时是正常的线下教学，各项数据都比较充分完整，因此作为此次研究对象。研究时间是从第一周到第六周，由于每次活动任务都是在下一周提交，所以实际实践活动的时间为第二周到第七周，为了不混淆我们算作第一周到第六周。这个方案实践活动之所以没有贯穿整个学期，一是在学期中期学生的时间比较紧，需要参加考试和一些文化活动，没有更多精力完成视频拍摄；二是教师应该考虑到任何一个教学方法或者教学活动都应该保持其对学生的吸引力，在没有新的元素加入的情况下不可过度拉长，以免其到最后让学生产生索然无味之感。

以上是对实施此教学方法的一些背景说明，下面我们将具体介绍费曼学习法结合社交媒体在汉语语法教学和口语教学中应用的具体步骤、具体情况、取得的有利成果、出现的问题和针对问题提出的解决方案。



1.具体实施步骤

我们在费曼学习法的基础上，根据实际需求设定下列具体实施步骤：

第一步：设定学习目标，确定学习内容

学生要掌握的学习目标和内容是教师当堂课讲授的语法知识以及配套的课文。每堂课都有一到两个语法点。教师会举几个贴近学生生活的并符合语法规范的是实例引入要讲的语法知识。从例句中总结出语法范式和语用环境，接下来会结合图片或情景进行大量操练。在操练过程中，教师也会标示出注意事项，学生需要做笔记，以便课后完成作业任务。

第二步：扩展消化吸收，化繁为简。学生在课后要重温并深入理解语法知识和课文内容，在图书馆或网络上查阅相关学习资料，对知识点在深度和广度上进行补充。最后对所有信息进行归纳总结，化繁为简整理出自己的知识体系，并且能在规避语法术语的情况下，用自己总结出的通俗易懂的语言描述知识。

第三步：借助多媒体平台以教代学，教学相长。这一步实际上是检验上一步的学习效果。学生们会以教师的角色把自己总结的归纳的知识，以通俗易懂的语言教给他们的朋友、弟弟妹妹或者多媒体上的虚拟学生听。在讲述的过程中他们可以借助文字、绘图、PPT、动画等辅助工具，整个过程要用视频的形式记录下来。在用中文难以表达的地方，他们可以用他们的母语来讲，但在后期视频制作时必须添加汉语字幕。

第四部：检查纠正错误，将视频发布在社交媒体上。学生将做好的视频发到班级群，算作一次作业。

因为所有同学的视频都为每个星期的作业，这个作业会算作平时成绩的考核，最后加到期中考试或者期末考试成绩中。这里的班级群，我们用到的是微信WeChat。纠正过的视频会上传到自己的社交媒体账号，同时要求同班同学到学生账号上为此视频点赞并添加积极评论。

第五步：教师总结，学生反馈。教师总结分析每周视频出现的亮点给予表扬，同时指出出现的问题，与学生一起讨论，共同提出解决策略。学生分享视频制作的经验，遇到的问题，开展小组讨论，教师与学生给出解决方案，为下一次视频制作提供参考。

第六步：综合考评并给予鼓励。基于学生在视频中对语法内容的理解程度、讲述能力、口语表达能力、视频的呈现效果和同学点赞数量，每周都会有一到两名学生的视频作品被批评为“本周之星”。最后得到“本周之星”的同学，会在学期结束前获得一些奖励，奖励的形式通常是承载中国文化一些特色的小礼物，以此来鼓励学生。



2. 实施这个方法的具体情况

关于这个方法的具体内容请参看下表一：

表一：

实施者	懂土耳其语的 中国籍教师	使用教材	<<成功之路>>起步篇 2		学生及 人数	2021 届 29 人
时间	教学内容	学生作业及 形式	完成 人数	使用的 社交媒体	课程形 式	学生在社交媒体上 讲解语法的主要形式
第一周	话题：我们在食堂门口见面 语法点：介词在、给、跟、或者、还是	课后口语练习 (语音形式)	29	WeChat		
		语法讲解 (PPT\视频)	26	Instagram 23 人 Youtube 2 人 WeChat 1 人		无声的中土双语展示 7 人 有声土语讲解为主 19 人
	"本周之星"获得者和作品特点	尤同学：他在 Instagram 上发布了自己的语法短视频。视频中尤同学用干净整洁的手写字清晰地写出语法内容，讲解时配有土语翻译。语法内容讲解清晰、汉语发音清晰、页面整洁。获得同学 21 个赞。				
第二周	话题：我不能去看电影 语法点：助动词想、要、能	课后口语练习 (语音形式)	28	WeChat		
		语法讲解 (PPT\视频)	24	Instagram 22 人 Youtube 1 人 WeChat 1 人		无声的中土双语展示 7 人 有声土语讲解为主 17 人
	"本周之星"获得者和作品特点	尤同学和林同学。尤同学继续保持上周的作品特点和优势，获得同学 22 个赞。林同学的视频里给所有的语法例句都配有准确的图片，所有汉字都有汉语拼音和土语解释，语法讲解细致清晰。获得同学 16 个赞。				
第三周	话题：我从星期一到星期三有课 语法点：介词"从"、序数词"第"	课后口语练习 (语音形式)	27	WeChat		
		语法讲解 (PPT\视频)	24	Instagram 22 人 Youtube 1 人 WeChat 1 人		无声的中土双语展示 7 人 有声中文讲解 1 人 土语讲解为主 16 人
	"本周之星"获得者和作品特点	尤同学的<<我们班的课程表>>视频，全程中文介绍并配有土语字幕，获得同学 22 个赞。				
第四周	话题：我在操场踢球呢 语法点："在.....呢"	课后口语练习 (语音形式)	19	WeChat		
		语法讲解 (PPT\视频)	23	Instagram 22 人 Youtube 1 人 WeChat 1 人		无声的中土双语展示 7 人 有声中文讲解 1 人 土语讲解为主 15 人
	"本周之星"获得者和作品特点	叶同学：她把老师讲的语法都翻译成土语并配了图片，另有解说和配乐。 欧同学：他很会学以致用，视频用"同学们好，我现在在做我的作业呢"开头，准确地表达了本课的语法，之后的叙述也非常准确。				
第五周	话题：我不会汉字输入 语法点："会"、"能"、"可以"、介词"对"	课后口语练习 (语音形式)	13	WeChat		
		语法讲解 (PPT\视频)	19	Instagram 19 人		无声的中土双语展示 5 人 无声的中、土、英三种语展示 2 人 土语讲解为主 12 人
	"本周之星"获得者和作品特点	尤同学：他用两种语言、两种声音、两种字体，配上拼音、配乐和字幕，非常				



完成作业学生数占班级总人数比率请参看下表二：

表二：

学生总人数	29 人					
时间	第一周	第二周	第三周	第四周	第五周	第六周
课后口语练习完成人数	29	28	27	19	13	无
占总人数比	100%	96.6%	93.1%	65.5%	44.8%	无
语法讲解完成人数	26	24	24	23	19	18
占总人数比	89.7%	82.3%	82.3%	79.3%	65.5%	62.1%

实施此方法学生总体参与情况，请看下表三：

表三：

学生总人数	29 人						
参与总次数	6	5	4	3	2	1	0
课后口语练习参与人数	无	10	10	8	1	0	0
占总人数比		34.5 %	34.5%	27.5%	3.5%	0	0
语法讲解参与人数	11	8	5	2	1	1	1
占总人数比	38%	27.5 %	17%	7%	3.5%	3.5%	3.5%

注：以上数据来自2021-2022春季期中考试前作业统计量，此数据计入期中考试成绩，真实有效。

3. 实施这个方法的取得的成果

3.1. 有利于学生对语法知识更加深入和全面的理解，促进口语表达能力的提高

这个方法实施后，学生为了课后完成语法讲解视频，课上更加认真听课，仔细地做笔记，不懂的地方也及时请教了老师和同学。除此之外课后还上网查找相关资料，在社交媒体上观看相关语法视频，对语法知识点做到更全面和透彻的理解。

每次的课后练习，学生都会以语音的形式发给老师，老师也给予及时的反馈，做的正确的地方给予表扬，错的地方给予纠正。同时，学生通过以教代学的方式，学生向教师的角色转变，从知识的接收者转换成知识的传播者。在这个过程中学生开始组织自己的语言，寻找恰当的词汇，模仿正确的中文发音。这些都非常有利于学生的口语表达能力的提高。

3.2. 有利于提高学生学习的动力和增强自信心，营造良好的学习氛围

学生将自己的视频作品发到社交媒体账号后，老师们、同学们以及学生的家人和朋友们会到学生账号上为其加油鼓励。这样，学生的努力受到老师、同学和家人朋友们的关注与支持，这极大的增强了学生的成就感和自信心，为之后的继续努力学习提供动力。另外，学生之间相互学习、相互鼓励、相互点赞，增进了学生之间的感情，营造了良好的学习氛围。



3.3.有利于提高 学生学习中文的积极性、主动性和创造性

社交媒体的加入，极大地提高了学生学习的兴趣。短视频的制作，又给学生留下个人创作的空间。在给他人讲解时，学生不必依照老师的语法模板重复刻制，而是在充分理解的基础上，加入自己的思考，从新的角度讲述这个语法知识。在制作视频时，他们可以添加自己喜欢的合理的有趣的事例、图片和视频特效。此外，讲解一个语法知识时，不再局限于文字、图片和解说，还拍成了情景剧。在这个过程中学生真正做到了学以致用并极大提高了学生学习中文的积极性、主动性，激发学生的创造性思维。这一点从表一的“本周之星”中我们可以窥见一斑。

3.4.有利于提高学生作业完成率和学业成绩

从表二中我们可以看出，口语练习的作业完成率大部分在90%以上，而语法视频作业的完成率大部分也在70%以上。同时，从表三中我们可以看出学生整体参与度比较高，而且学生的参与次数是和期中考试或期末考试成绩关联的，参与次数越多，算在学业成绩里的分数越多，那么整体学业成绩就会提高。

结语

本研究旨在探讨费曼学习法结合社交媒体在汉语语法和口语教学中的应用，并以内夫谢希尔大学汉语言文学本科一年级下学习者为例进行实证研究。通过对研究结果的分析 and 总结，我们得出以下结论：

首先，费曼学习法是一种高效的学习策略，其通过教授他人来加深对知识的理解，有利于学生深入掌握汉语语法知识和提高口语表达能力。结合社交媒体的教学方法，学生可以在互动平台上进行语言交流和实践，提高了学生学习汉语的兴趣和学习主动性，进一步提高学习效果，促使其汉语水平整体得到提升。

其次，此教学方法在实际应用过程中也存在一些问题，如：部分学生缺乏思考，没有深入理解费曼学

法内涵，没有将知识内化，只会读笔记；有的同学害羞，害怕出错不愿意开口说汉语；学生汉语水平处于初级阶段时多使用其母语表达，这对汉语教师运用的学生母语的能力提出很高要求。针对这些问题，我们提出了一些应对策略，包括用优秀的案例向学生解释说明费曼学习法的内涵及在课程中的应用意义；鼓励学生与之加强沟通，引导学生开口去说；教师利用环境优势不断地深入地学习学生母语，用学生母语拉近与学生的距离。

最后，本研究旨在为在非目的语环境下进行汉语语法和口语教学提供了一种新的教学方法。研究的不足之处，期望得到专家学者的批评指正，共同探讨，为土耳其的汉语教学贡献一份力量。在未来的研究中，我们期望进一步探索和优化费曼学习法和社交媒体在汉语教学中的应用，拓展适用于不同学习群体和学科领域的教学策略，为汉语教育的持续发展做出更多贡献，为中土两国的发展培养出更多的汉语人才。



参考文献

- Bülbül, M. Ş. (2020). Bilim lideri ve bilim eğitimcisi olarak Richard Feynman. Uluslararası Liderlik Çalışmaları Dergisi: Kuram ve Uygulama, 3(Özel Sayı 2), 65-74.
- Carter, A. 艾登·卡特 (2022), Yunyong TikTok jiaoxue- Shejiao meiti zai gaodeng jiaoyu yuyan ketang de weilai shi shenme? 运用TikTok教学-----社交媒体在高等教育语言课堂的未来是什么? (Trans. Y. Yao姚雨菲, J. Hu 胡珺楚, Y. Feng冯怡润, L. Zhou周麟). Melbourne Asia Review, (2), 1-5.
- Dai, S. 戴圣 (2018), Li Ji礼记. Nanjing 南京: Jiangsu Fenghuang Kexue Jishu Chubanshe江苏凤凰科学技术出版社.
- Ge, Z. 葛子刚 (2022). Shejiao meiti zai jiaoYU zhong de yingyong yanjiu Shuping: 2007—2020 nian 社交媒体在教育中的应用研究述评: 2007—2020 年. BeijingYoudianDaxueXuebao (Shehui KexueBan) 北京邮电大学学报(社会科学版), 24(1), 102-112.
- Konuk, N., & Güntaş, S. (2019). Sosyal medya kullanımı eğitimi ve bir eğitim aracı olarak sosyal medya kullanımı. International Journal of Entrepreneurship and Management Inquiries, 3(4), 1-25.
- Lu, F. 卢锋, & Tang, X. 唐湘宁, & Han, L. 韩璐. (2014). Shejiao meiti zai jiaoxue zhong de Wunyong ji Yingxiang 社交媒体在教学中的运用及其影响, XianDaiYuanJuLiJiaoYu现代远程教育,(5), 49-53.
- Sarsar, F., Başbay, M., & Başbay, A. (2015). Öğrenme-öğretme sürecinde sosyal medya kullanımı. Mersin Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi, 11(2), 418-431.
- Wang, D. 王东营 (2016). Shejiao meiti zai zhongwen jiaoxue zhong de yingyong yanjiu 社交媒体在中文教学中的应用研究. Yuwen Xuekan语文学刊, (16), 148.
- Wang, Y. 王珏, (2020). “Feiman Xuexi Fa” Jiaoxue Yuanli Fenxi ji Yingyong“费曼学习法”教学原理分析及应用. GuanxiZhiyeJishuXueyuanXuebao(XinxihuaJiaoxue)广西职业技术学院学报(信息化教学), 13(4), 98-102.
- Yin, H. 尹红心, & Li, W. 李伟, (2021). Feiman xuexi fa 费曼学习法, Nanjing 南京: Jiangsu Fenghuang Wenyi Chubanshe江苏凤凰文艺出版社.